

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

Cabot Place, Phase II

Box 4600

St. John's, NF

A1C 5T2

Bid Fax: (709) 772-4603

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of the
Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

PWGSC / TPSGC - Nfld. Region
Cabot Place, Phase II, 6th Floor
Box 4600
St. John's, NF
A1C 5T2

Title - Sujet RISO Fruit & Veg Fresh/Frozen DFO	
Solicitation No. - N° de l'invitation F6854-150004/A	Date 2015-08-14
Client Reference No. - N° de référence du client F6854-150004	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier OLZ-5-38099 (009)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$OLZ-009-6413	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2015-07-30	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-06-10	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Fisher (OLZ), Christine	Buyer ID and NOC - Identifiant du client olz009
Telephone No. - N° de téléphone (709) 772-8057 ()	FAX No. - N° de FAX (709) 772-4603
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

MODIFICATION # 1 À LA DEMANDE DE SOUMISSIONS

La présente demande de soumissions est modifiée pour :

(1)

Insérer la clause suivante :

PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES

3.1.3 Office des normes générales du Canada - normes

Un exemplaire de la **NORMES**, dont il est question dans la demande de soumissions, est disponible et peut être acheté auprès du :

Centre des ventes de l'Office des normes générales du Canada

Place du Portage III, 6B1

11, rue Laurier

Gatineau (Québec)

Téléphone: (819) 956-0425 ou 1-800-665-CGSB (Canada seulement)

Télécopieur : (819) 956-5644

Courriel : ncr.cgsb-ongc@tpsgc-tpsgc.gc.ca

Site Web de l'ONGC: Office des normes générales du Canada

(2)

PARTIE 7 – OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

7.2.1 Conditions générales

SUPPRIMER

2010A (2015-07-15), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

L'article 16 Intérêt sur les comptes en souffrance, de 2010A (2015-07-15) ne s'applique pas aux paiements faits par carte de crédit.

INSÉRER

2010A (2015-07-03), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

L'article 16 Intérêt sur les comptes en souffrance, de 2010A (**2015-07-03**) ne s'applique pas aux paiements faits par carte de crédit

Les autres modalités et conditions de la demande de soumissions demeurent toutes inchangées. Toute demande de renseignements concernant cette modification doit être envoyée à

Name: Christine Fisher

Tel: (709) 772-8057;

Fax: (709) 772-2932;

E-mail: christine.fisher@pwgsc.gc.ca